628
1761

ROMANZERO.

ZBIÓR Romansów, Aryi i Duetów wykonywanych z powodzeniem w Koncertach, Salonach i.t.p.

COLLECTION de Romances, d'Airs, et de petits Duos exécutés publiquement avec succès.

Album Complet Rs. 6.

No					Kop.
1. 1 bis	MARIANI. Mez.-Sop.	Antyfona do Matki Boskiej Antifona alla Madonna	Zbawiciela matko święta Alma redemptoris mater	Preghiera.	30
2. 2 bis	ULUBIONE. Mez.-Sop.	Róże. Les Roses	Gdy jutrzenka budzi Quand l'aurore eveille	Air Suédois.	22½
3. 3 bis	ULUBIONE. Mez.-Sop.	Cudzoziemiec L'Etranger	Od złotej błyskawicy lżéj Ji a passé comme un nuage	Romance.	22½
4.	ULUBIONE.	Przy mandoline	Hej bracia noc czarowna Amis la nuit est belle	Souvenir de Rome.	30
5.	STANZIERI.	Kochać cię będę Jo t'amero	Kochać cię będę Jo t'amero fin che	Romanza.	30
6.	ULUBIONE.	Spiewka rybaka Chanson du pêcheur	O liljo kwiatku miły Ma belle amie est morte	Lamento	30
7.	CAMPANA.	Zanadtoś piękną Sei troppo bella	Któż zdoła oprzeć się Non so resistere	Romanza.	22½
8.	SCUDERI.	Spij. Dormi pure	Spij, spij śliczna Dormi pure dormi	Serenata.	30
9. 9 bis	ABT. Mez.-Sop.	Tęsknota. Agathe	Gdy jaskółki fruną Wenn die Schwalben	Volkslied.	15
10.	FILIPPI.	Czemu Perchè	Czemu teraz tak pobladły Perchè mai così smorta	Melodia.	22½
11.	LUZZI.	Zdradzona La tradita	W spojrzeniu miał Avea negl' occhi	Bolero.	22½
12.	GABRIEL	Wyklęty L'Excommunié	Jam grzesznik Pécheur maudit	Romance.	22½
13. 13 bis	BOLLATI. Mez.-Sop.	Kwiatek La Mammoletta	Śpij kwiatku śpij Resta o diletta	Melodia.	15
14.	SOBAŃSKI.	Pocałunek Un bacio	Ah! za westchnienie Per un sospiro tenero	Romanza.	22½
15.	GIAMBONI.	Tyś piękną jest Giulia gentil	Tyś piękną jest Giulia gentil dal bel color	Canzon. popol. fiorentino.	22½

tamże wyszły.

No					Kop.
16. 16 bis	Mez.-Sop.	Wiosna Au printemps	Wiosna już rozpromienia Le printemps chasse	Melodie.	30
17.	MATTEI.	Nie wraca Non tornò	O tak zapomniał Aimè deserta io sono	Romanza.	30
18.	MATTEI.	Nie prawdaż to Non è ver	Gdym cię snując Quando assiso	Romanza.	30
19.	BEVIGNANI.	Wspomnienie Amor que fù	Jak anioł ten czarowny Com'era bello.	Romanza.	30
20.	ULUBIONE.	Oh! witam was O! volutta che sei	Oh! witam was cierpienia O! volutta che sei tormento	Ariette.	30
21. 21 bis	LUZZI. Mez.-Sop.	Moja gwiazdeczka La mia stella	O wierna gwiazdko Te sola pei campi	Melodia.	22½
22.	PERULLO.	Płacz rybaka. Lo chianto de lo marenaro	Tam po falach po głębinie Ana varca abannonato	Canzone Napol.	22½
23. 23 bis	BRAGA. Mez.-Sop.	Nie wierz dziewczyno Non ti fidare	Nie wierz miłości Non ti fidare	Canzone Popolare.	30
24. 24 bis	TANGIONI. Mez.-Sop.	Oh! biedny kwiat Povero fior	Jam dał ci kwiatek Ti detti un fiore	Romanza.	15
25.	FERRARA.	O salutaris O salutaris	O przenajswiętsza O salutaris, o salutaris	Duetto.	30
26.	MENDELSSOHN.	Płyńmy Vogue léger zephir	Pogodą się niebo uśmiecha Le ciel sourit	Duetto.	45
27.	CAMPANA.	Kochać to żyć Aimer c'est vivre	Pozwól niech twego Laisse que je respire	Duettino.	45
28.	CAMPANA.	Wszystko przemija Tutto passa	Chwila skrzydlata L'ora che vola	Duettino.	37½
29.	CAMPANA.	Spójrz jak się cicho Una sera d'amore	Spójrz jak się cicho pieści Guarda che bianca luna	Duettino.	37½
30.	PINSUTI.	Gwiaździste niebo Jl ciel stellato	Na niebie roje gwiazd La notte placida	Duettino.	45

chez le même éditeur.

CIAFFEI.

ALBUM WŁOSKIE. ALBUM ITALIEN.

1.	LUZZI.	Zdrowaś Marya Ave Maria	Zdrowaś Marya łaskiś Ave Maria piena di grazie	Preghiera.	30
2.	LUZZI.	Moja matka. Mia madre	Jest anioł co gdy spocznę Veglia i miei sonni	Melodia.	30
3.	GUERCIA.	A jednak zdradzał Non m'amava	Przemawiał do mnie Ei mi diceva	Romanza.	30
4.	CAMPANA.	Radość i boleść Gioja e dolore	W mego życia hożej wiośnie Sul mattin della speranza	Romanza.	30
5.	CAMPANA.	Żal La veglia	Gdy noc ziemię do snu Or che tutto intorno	Romanza.	30
6.	CAMPANA.	Dla czego Perchè	Dla czego chwil roskosznych Perchè dei brevi istanti	Romanza.	22½
7.	CAMPANA.	Umrzeć dla ciebie Morir per tè	Okrutna czyliż cię nie E puoi si barbara	Romanza.	30
8.	CAMPANA.	Opuszczona Povera Lia	Tam u płaczącej wierzby A piè del mesto salice	Melodia.	30
9.	CAMPANA.	Kwiaciarka florencka La Fioraja di Firenze	Paniczu piękny, chciej Bel signorino, la prenda	Arietta.	37½
10.	BIANCHI.	Jam twoj Sarà, sarà	Jam twój na wieki twój Sarà, sarà, sarà	Arietta.	22½
11.	GUGLIELMO.	O czarneźrenice O nere pupille	Oj czarne źrenice O nere pupille	Romanza.	22½
12.	CASOTTI.	Kwiaciarka. Fioraja.	Młodosc i piękność mam Son bella e giovine.	Canto popol.	22½
13.	PINSUTI.	Kochałem cię T'amava allor	Kochałem czar T'amava allor [Jai maistes yeux]	Melodie.	30
14.	MARCHETTI.	Na co umierać Perche si more	Dziś za zmarłych Oggi e il giorno	Meditatione.	22½
15.	MARIANI.	Pobladły listek. Una foglia	Zielony byłeś barwą Verde tu festi	Canto popol.	30
16.	COEN.	Wówczaś i dziś Allora ed oggi	Pamiętam chwilę Jo mi rammento	Canto popol.	22½
17.	ROBAUDI.	Do gwiazdy powiernicy A la stella confidente	Gwiazdo miłości Astro d'amore	Romanza.	37½
18.	DE-GIOSA.	Straszna sukienka La veste di lutto	Dziaduniu każ mi dać Non voglio Babo	Stornello.	30
19.	RICCI.	Jaskółka La rondinella	O jaskołeczko nim O rondinella che passi	Canzonetta.	22½
20.	DE-GIOSA.	Poławiacz korali Jl corallaro	Płyń barko płyń Va navicel	Romanza.	37½
21.	GUERCIA.	Jty nie wzywasz mnie E non mi chiami	Już drugi dzień głos dzwonu Ecco la squila	Melodia flebile.	30
22.	BEVIGNANI.	Piekna La Vezzosa	Mamo świat mówi Mama mi dicono	Valse.	30
23.	MILILOTTI.	Kwiatek. Jl fiorellino	Gdy księżyc blask Quando la bianca luna	Romanza	37½
24.	CAMPANA.	Spojrz w oczy Te sola.	Pytaj czy swych Chieder dovresti	Romanza.	30

Album Complet Rs. 5.

ALBUM ŚPIEWÓW SALONOWYCH

w przekładzie Jana Chęcińskiego.

ALBUM de SALON.

1. 1a.	BADIA.	Canzonetta. Sopran. Mezzo Sopr.	Hej dziewcze hej figlarne Nenella destu core	Napolitana.	30 30
2.	YRADIER.	Spiewka hiszpanska	Podobno cię łączą On dit que lon te marie	Canzonetta.	30
3.	GUMBERT.	Jedyna pieśń	Choć od niej oddalicie mnie	Spiew.	30
4.	ABT.	Czy ja cię kocham Jrene	Czy ja cię kocham Ob ich dich liebe	Volkslied.	15
5.	ABT.	Dobranoc	Co wieczor nim spocznę	Spiew.	30
6.	R [Mde]	Śpiewka Chansonette	Gdy nie masz nic do powiedz	Chansonette	15
7.	ABT.	Cicho śpij	Dokoła cisza milczy bor	Spiew.	30
8.	ANONYME.	Spiewka Szkocka	Kiedy kogoś ktos pozdrowi	Spiewka Szkocka.	22½
9.	DRECHSLER.	Zwierciadło duszy	Gdym patrzał w czarowne twe oczy	Spiew.	15
10.	KÜCKEN.	Gwiazdeczka	Gwiazdeczko czemu nademną	Spiew.	30
11.	GUMBERT.	Moja chata	Znam ja znam coś droższego	Spiew.	30
12.	GRABEN-HOFFMANN.	500000 Diabłów	Diabłów pięćkroć sto tysięcy	Spiew humoryst.	37½
13.	SCHUBERT.	Zdrowaś Marya Ave Maria	Zdrowaś Marya w niebie Ave Maria reine	Modlitwa.	37½
14.	SCHUBERT.	Wędrowiec Le voyageur [DerWanderer]	Przybywam tu z dalekich J'arrive d'un pays	Spiew.	30
15.	SCHUBERT.	Serenada Serenade	Niech mój spiew Jusq'a toi mes chants	Serenada.	30
16.	SCHUBERT.	Przebudź się	Skowronek piosnką wita już	Serenada.	15
17.	KÜCKEN.	Zdrowaś Marya	Zdrowaś Marya z Tobą Pan	Modlitwa.	22½
18.	KÜCKEN.	Łza	J dla mnie kiedyś błogi los	Spiew	30
19.	LACHNER.	Serenada	Gdy anioł snem	Serenada.	22½
20.	GOUNOD.	Gdzie z tobą płynąc Ou voulez vous aller	Dziewcze słóweczko rzuć Dite la jeune belle	Barcarolle.	30
21.	GOUNOD.	Marguerita	Gdy się do ciebie Quando a te lieta	Arya z Fausta	22½
22.	GUMBERT.	Spiewacy wdzięczni Vous qui voltigez	Spiewacy wdzięczni Vous qui voltigez	Ariette.	30
23.	BUŁACHOW.	Nad kołyską	O dziecię tyś mej duszy siłą	Kołysanka.	15
24.		Zosia Joasia i Basia	Zosia Joasia z Basią wraz	Chansonnette	15

Album Complet Rs. 4.

VARSOVIE

chez **Ferdinand Hösick.** Editeur.

D 37-/73

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA w Łodzi
M 31628

M 31628
BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA w Łodzi
M 31628

29.

Spojrz jak się cicho pieści.

GUARDA CHE BIANCA LUNA.

Una sera d'Amore.

Duettino.

Muzyka F. CAMPANA.

Przekład J. CHĘCIŃSKIEGO.

Andante.

PIANO.

pp *p*

Spojrz jak się ci - cho pie - - -
Guar - da che bian - ca Lu - - -

Spojrz jak się ci - cho pie - - -
Guar - da che bian - ca Lu - - -

a tempo

p

ści, Księ - życ z la - zu - rem nie - - - - ba,
na, Guar - da che not - te az - zur - - - - ra,

p

ści, Księ - życ z la - zu - rem nie - - - - ba,
na, Guar - da che not - te az - zur - - - - ra,

pp e legato

Ni wietrzyk za - sze - le - - - ści, Ni żadna gwiazd - ka
Un au - ra non sus - sur - - - ra, Non trema - la u - no

Ni wietrzyk za - sze - le - - - ści, Ni żadna gwiazd - ka
Un au - ra non sus - sur - - - ra, Non trema - la u - no

sf *p*

a tempo

drgnie!
stel.

cantabile

drgnie! Tyl - ko sło - wi - - - czek śpie - - -
stel. Lu - si - gno - let - - - to so - - -

a tempo

wny z list - ka na li - - stek ska - - - - cze,
to Bul - za di fron - - da in fron - - - da,

f

I wo - ła w pie - śni rze - wnej za ser - ce ser - ca
cresc. E par che mi ris - pon - da Cer - co la tua fe -

I wo - ła w pie - śni rze - wnej za ser - ce ser - ca
E par che mi ris - pon - da Cer - co la tua fe -

f

p *a tempo*

chcę, za ser - ce ser - ca chcę, za ser - ce ser - ca chcę!
del, Cer - co la tua fe - del, Cer - co la tua fe - del!

chcę, za ser - ce ser - ca chcę, za ser - ce ser - ca chcę!
del, Cer - co la tua fe - del, Cer - co la tua fe - del!

a tempo

legato *p*

Spoj - - rzyj, spoj - - rzyj, spojrz jak się ci - - cho
Guar - - da, Guar - - da, Guar - da che bian - ca

Spoj - rzyj, spoj - rzyj,
Guar - da, Guar - da,

Ped. ✻

pie - - - ści, spoj - - rzyj, spoj - - rzyj,
Lu - - - na, Guar - - da, Guar - - da,

spojrz jak się ci - cho pie - ści, spoj - rzyj, spoj - rzyj,
Guarda che bian-ca Lu - na, Guar - da, Guar - da,

animato

jak ci - cho pie - - ści się, księ - życ z la-zu - rem
Non tre - mu - la u - no stel, Un__ au - ra non__ sus -

księżyc z la - zu - rem nie - - - ba,
Un au - ra non sus - sur - - - ra,

Ped.

nie - - - ba, ni ____ ża - dna gwiazd - - ka drgnie,
sur - - - ra, Non__ tre - mu - la__ u - no stel,

ni wiet-rzyk za - - sze - le - - - ści spoj-rzyj,
Non tre - mu - la u - no stel - - - la, Guar-da,

spoj - - rzyj, spo - - rzyj, spoj - - rzyj, ah!
Guar - - da, Guar - - da, Guar - - da, Ah!

spoj - rzyj, spoj - rzyj, spoj - rzyj, ah!
Guar - da, Guar - da, Guar - da, Ah!

cresc. a poco

col canto

a - ni ża - - dna gwiazd - - ka drgnie,
Non__ tre - - mu - la____ u - no stel,

ni ża - - dna gwiazd - ka drgnie, spoj - rzyj,
Non tre - - mu - la u - no stel, Guar - da,

spoj - - rzyj, spoj - - rzyj, spoj - - rzyj, ah!
Guar - - da, Guar - - da, Guar - - da, Ah!

spoj - rzyj, spoj - rzyj, spoj - rzyj, ah!
Guar - da, Guar - da, Guar - da, Ah!

cresc.

a - ni za - - dna gwiazd - - ka drgnie,
Non tre - - mu - la _____ *u - no stel,*

ni za - dna gwiazd - ka drgnie,
Non tre - - mu - la u - no stel,

calando *a* *poco*

spoj - - - - - - - - - rzyj, ni za-dna gwiazdka
Guar - - - - - - - - - da, Non tre-mu-la u - no

ni za - dna gwiazd - ka drgnie, a - ni drgnie, ah! za-dna a - ni
Non tre - mu - la u - no stel, u - no stel, Non tre-mu-la u - no

calando *a* *poco*

dim. *ppp perdendosi*

drgnie, ni za-dna gwiazdka drgnie! _____
stel, *Non tremu-la u - no stel!* _____

dim.

drgnie, ni za-dna gwiazdka drgnie! _____
stel, *Non tremu-la u - no stel!* _____

BUŁ
20000001174553

NAJNOWSZE NAKŁADY MUZYCZNE KSIĘGARNI I FERDYNANDA HÖSICK'A W WARSZAWIE.

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA W ŁODZI
M 31628
TYLKO NA MIEJSCU

LE CARNAVAL de VARSOVIE

KARNAWAŁ WARSZAWSKI

WYBÓR ULUBIONYCH

TAŃCÓW NA FORTEPIAN.

No. 185. **Lewandowskiego** Zbiór najulubieńszych Mazurów na fortepian Rs. 1.—
„ 186. **Lewandowskiego.** Le Ballet de Varsovie. Kontredanse . . . . . k. 30
„ 187. „ **Rendez-vous-**kontredanse „ 30
„ 188. „ **Flick i Flock.** Polka . . „ 15
„ 189. „ **Graziosa.** Polka . . . . „ 15
„ 190. „ **Une bagatelle.** Polka Mazurka . . . . . „ 15
„ 191. „ **Trebelli** Polka . . . . „ 15
„ 192. „ **Jeszcze jeden** Mazur . . „ 15
„ 193. „ **Drużba.** Mazur . . . . „ 15
„ 194. „ **Władysław** Mazur . . . „ 15
„ 195. „ **Obertas** Mazur . . . . „ 15
„ 196. „ **Warszawiak** Mazur . . „ 15
„ 197. „ **Mazur** dla Wystawców . „ 15
„ 198. „ **Dolina** Szwajcarska . . „ 15
„ 199. „ **Wspomnienie Zawad** . . „ 15
„ 200. „ **Wiesław** Mazur . . . . „ 15
„ 201. „ **Flick i Flock.** Mazur . . „ 15
„ 202. „ **Nemrod** Mazur . . . . „ 15
„ 203. „ **Mazur** Terespolski . . „ 15
„ 204. „ **Rolnik** Mazur . . . . „ 15
„ 205. „ **Kossakowski** Mazur . . „ 15
„ 206. „ **Mazur** dla Bilsego . . . „ 15
„ 207. **Schubert.** Les Lanciers . „ 30
„ 208. **Keler Bela.** Nad pięknym Renem, Walc . . . „ 50

Bukiet KARNAWAŁOWY

Wybór tańców na rok 1884

Rs. 1. 60.

Z tegoż osobno:

„ 210. Nowe Eldorado, Walc . . k. 40
„ 211. Kontredanse Paryskie z Bettiny . . . . . „ 40
„ 212. **Strauss.** Zwiastanka szczęścia, Polka . . . . „ 20
„ 213. **Herz.** Zofja Polka . . . „ 25
„ 214. **Strobl.** Cześć kobietom Trotteuse . . . . . „ 30
„ 215. **Osmański.** Wiosna Polka „ 20
„ 216. **Fahrbach.** Brazyljanka, Polka Mazurka . . . . „ 30
„ 217. **Brandl.** Koralowe Usteczka Polka . . . . . „ 20
„ 218. **Osmański.** Szyk Administr. Obertas Mazur . . . „ 20
„ 219. **Osmański.** Hołupiec Mazur „ 20
„ 220. **Syrewicz.** Siarczysty Mazur „ 20
„ 221. **Sonnenfeld.** Per Express Galop „ 25

Album Lewandowskiego

10 najpiękniejszych MAZURÓW na Fortepian.

Wydanie nowe ozdobione piękną ryciną kolorową

Cena Rs. 1,20.

10 Najulubieńszych PIEŚNI Fr. Schuberta do Śpiewu.

z towarzyszeniem Fortepianu przekład polski

J. Chęcińskiego.

Wydanie nowe

Cena Rs. 1,—.

(w druku.)

Fortepian na 4 ręce.

— Martha. (Revue Melodique), Op. 112. No. 5 . . . . . k. 45
Guttmann. Tourbillon, Galop . k. 52½
Lanner. Pesther Walzer . . k. 67½
Moniuszko. Polonaise de Concert . . . . . k. 75
— Les Colombes Messagères, Valses . . . . . k. 67½
— Les dames de Seville, Valses . . . . . k. 60

Uwertury na 4 ręce.

No. 1. **Auber.** Fradiavolo . . . k. 52½
„ 2. — Muette de Portici k. 75
„ 3. **Herold.** Zampa . . . . k. 67½
„ 4. **Mozart.** Don Juan . . . k. 60
„ 5. **Nicolai.** Die Lustigen Weiber . . . . . k. 75
„ 6. **Rossini.** Barbier de Sevilla . . . . . k. 67½
„ 7. — Guillaume Tell . . k. 67½
„ 8. **Suppé.** Dichter und Bauer . . . . . k. 67½

Nuty na Fortepian.

No. 9. **Weber.** Freischütz . . k. 67½
„ 10. **Mendelssohn.** Ruy Blas . k. 75
„ 11. — Sommernachtstraum k. 90
„ 12. **Wallace.** Maritana . . k. 90
„ 13. **Dobrzyński.** Burgrafowie Rs. 1 . . . . . k. —
„ 14. — Krzyżacy, (Konrad Wallenrod) . . . . . k. 45

Na Fortepian i Skrzypce.

Dobrzyński. Les Larmes. Meditation pour Violon (ou Violoncelle) et Piano . . . . . k. 37½
Roguski Gust. 1 Quartett für zwei Violinen, Bratsche u. Violoncello Rs. 2 . . . . . k. —
Żeleński. Op. 29. No. 1. Romance k. 45
— Op. 29. No. 2. Danse fantastique . . . . . k. 82½
— Op. 30. Sonata F-maj. Rs. 2 k. —
Adolfsohn, G. Kłosy z rodzinnéj niwy. Najpiękniejsze Śpiewy i melodye Polskie.
No. 1. Pieśńwieczorna. Moniuszki . . . . . k. 30
„ 2. Znasz-li tenkraj. Moniu- k. 30
„ 3. Polonez z Hrabiny. szki k. 30
„ 4. Kozak. Moniuszki . . . k. 30
„ 5. Tam na Błoniu. Fantazya k. 45
„ 6. Gwiazdka. Fantazya . . k. 45
„ 7. Ujrzałam raz. Romans Kratzer'a . . . . . k. 30
„ 8. Życzenie. Chopiu'a . . k. 30
„ 9. Mazurek. Op. 5. No 1. Szopowicza . . . . . k. 30
„ 10. Polonez. Komorowskiego k. 30
„ 11. Mazurek. Chopin'a. Op. 33. No. 2 . . . . . k. 30
„ 12. Krakowiak Kani. Fant. k. 67½
„ 13. Polonez. Karola Kurpińskiego . . . . . k. 45
„ 14. Arya z kurantami. Moniuszki . . . . . k. 37½
„ 15. Cóż ja winna. Sp. Nowakowskiego . . . . . k. 22½
„ 16. Kalina. Sp. Komorowskiego k. 37½
„ 17. Mazurek. Nowakowskiego k. 30
„ 18. Arya z op Beata. Moniuszki . . . . . k. 37½
„ 19. Pożegnanie Polonez. Ogińskigo . . . . . k. 37½
„ 20. Pije kuba do Jakóba. Waryacye . . . . . k. 60
„ 21. Śpiew Ukraiński. (Jichaw Kozak za Dunaj . . k. 52½
„ 22. Śpiew Ukraiński. (Nechody Kryciu) . . . . . k. 60
„ 23. Moniuszko. Fantazya op Halka . . . . . k. 75
„ 24. Dumka. Moniuszki . . . k. 30

Kompozycye łatwe dla dzieci na 2 ręce.

Klejnoty muzyczne. Wybór melodji z najcelniejszych Oper Polskich i obcych oraz najpiękniejszych śpiewów polskich łatwo dla dzieci ułożonych przez G. Adolfsona.

Zeszyt I. Cena k. 75

No. 1. Dama biała, Łokietek, Napój miłosny i. t. d. Cena k. 30
„ 2. Uwiedzenie z Seraju, Fra-Diavolo i. t. d. Cena k. 30
„ 3. Pożegnała siostra brata Sp. Chłopek Sp. i. t. d. Cena k. 30

Zeszyt II. Cena k. 75

„ 4. Niema z Portici, Cyrulik Sewilski i. t. d. Cena k. 30
„ 5. Chociaż to życie idzie po grudzie i. t. d. Cena k. 30
„ 6. Otton Łucznik, Złota nitka, Córka regim. i. t. d. Cena k. 30

Zeszyt III. Cena k. 75

„ 7. Podróż po Warszawie, Undyna i. t. d. Cena k. 30
„ 8. Zampa, Precyoza, Belizariusz, Beata i. t. d. Cena k. 30
„ 9. Biała dama, Wilh. Tell, Romeo i. t. d. Cena k. 30
Cena k. 30
„ 11. Krakowiak, Lunatyczka, Cyrulik Sewilski i. t. d. Cena k. 30
„ 12. Lukrezya Borgia, Mazurka, Wilh. Tell i. t. d. Cena k. 30

Zeszyt V. Cena k. 75

„ 13. Widma, Synowie Aymonda, Kopciuszek i. t. d. Cena k. 30
„ 14. Józef i jego bracia, Karnawał wenecki i. t. d. Cena k. 30
„ 15. Lukrecya Borgia, Lunatyczka, Krakowiak i. t. d. Cena k. 30

Zeszyt VI. Cena k. 75

„ 16. Tankred, op, — Jam dumnego pokochałai. t. d. Cena k. 75
„ 17. Cyganka. Rybak z Palermo op. Grossmann (Walc), Flibustyerowie i. t. d. Cena k. 30
„ 18. Straszny Dwor (Arya Cześnika), Semiramida (Arya) i. t. d. Cena k. 30

Zeszyt VII. Cena k. 75

„ 19. Hugonoci (Andante), L'Etoile du nord i. t. d. Cena k. 30
„ 20. Córka regimentu (Capstrzyk) Straszny dwór i. t. d. Cena k. 30
„ 21. Strzelec (op Lortzinga), Straszny Dwor i. t. d. Cena k. 30

Le petit Repertoire. Zbiór Kompozycyi zupełnie łatwych na Fortepian dla początkujacych. Z piękną ryciną.
No. 1—4. Melodie z Oper i inne ulubione.
„ 5—8. Molodye Polskie najulubieńsze.
„ 9—10. Wyjątki z z Oper Offenbacha Lecocqua i. t. p.
„ 11—15. Le bal d'Enfants. 6 Tańców oryginalnych dla dzieci mianowicie:
No. 11. Polka i Mazur . . . . k. 15
„ 12. Galop i Polka Mazurka . k. 15
„ 13. Walc . . . . . k. 15
„ 14. Les yeux bleus. Walc Burgmüller'a . . . . . k. 15
„ 15. Kontredans . . . . . k. 30
Każdy Numer sprzedaje się osobno Cena N-ru k. 15 do 30-tu.
wydanie oddzielne w 3 Kajetach cena Kajetu I k. 90, II k. 60, III k. 60

Kompozycye łatwe dla dzieci na 4 ręce.

Les deux Soeurs. Zbiór kompozycyi zupełnie łatwych dla początkujących na 4 ręce na fortepian, Z piękną ryciną.
No. 1—3. Melodye Polskie najulubieńsze. Każdy No. k. 30 (wszystkie 3 N-ra w jednym zeszycie) . . k, 75
„ 4—6. Tańce oryginalne zupełnie łatwe dla dzieci. mianowicie:
No. 4. Polka i Walc . . . k. 30
„ 5. Mazur i Oberek . . k. 30
„ 6. Polka Mazur i Galop k. 30 (wszystkie 3 N-ra w jednym zeszycie) . . k, 75
„ 7—9. Wyjątki z najpiękniejszych Oper. Każd. No. kop. 30. Lucia, Zampa, Stradella, Trovatore, Tell, Vie Parisienne, Fra-Diavolo, Belle Helene, Giulia-Gentil. (wszystkie 3 N-ra w jednym zeszycie) . . . . . k. 75
„ 10—12. Kompozycye Salonowe dla osób lepiej grających. mianowicie:
No. 10. **Dobrzyński,** Marche triomph. k. 45
„ 11. Fantaisie Martha . . . . k. 45
„ 12. **Guttmann,** Tourbillon Galop k. 52½

628

1767

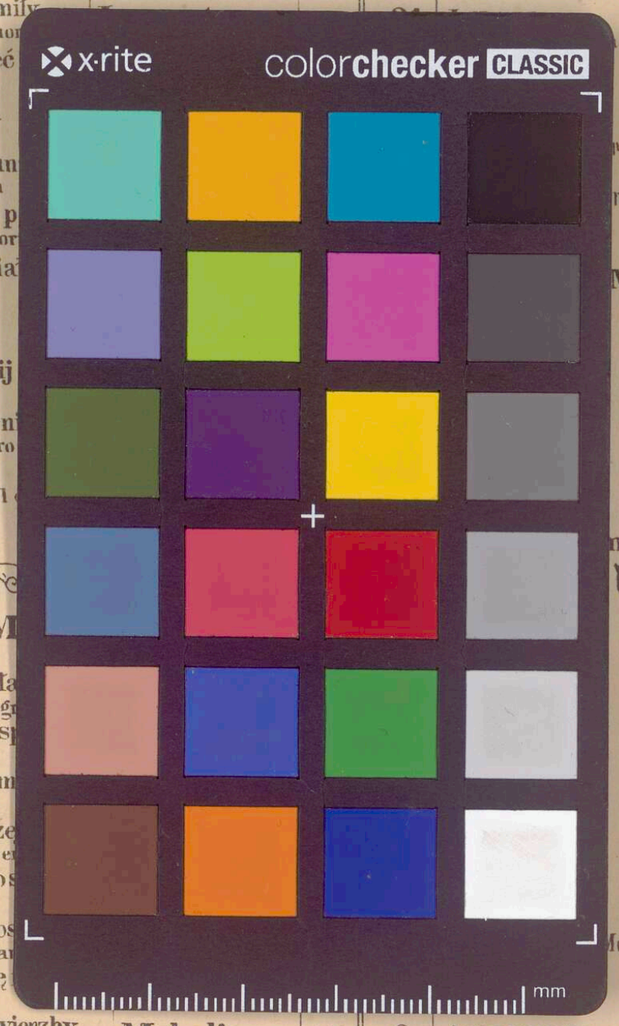
ROMANZERO.

ZBIÓR Romansów, Aryi i Duetów wykonywanych z powodzeniem w Koncertach, Salonach i.t.p.

COLLECTION de Romances, d'Airs et de petits Duos exécutés publiquement avec succès.

Album Complet Rs. 6.

No					Kop.	No					Kop.
1. 1 bis	MARIANI. Mez.-Sop.	Antyfona do Matki Boskiej Antifona alla Madonna	Zbawiciela matko święta Alma redemptoris mater	Preghiera.	30	16. 16 bis	MATTEI. Mez.-Sop.	Wiosna Au printemps	Wiosna już rozpromienia Le printemps chasse	Melodie.	30
2. 2 bis	ULUBIONE. Mez.-Sop.	Róże. Les Roses	Gdy jutrzenka budzi Quand l'aurore eveille	Air Suédois.	22½	17.	MATTEI.	Nie wraca Non tornò	O tak zapomniał Aimè deserta io sono	Romanza.	30
3. 3 bis	ULUBIONE. Mez.-Sop.	Cudzoziemiec L'Etranger	Od złotej błyskawicy lżéj Ji a passé comme un nuage	Romance.	22½	18.	MATTEI.	Nie prawdaż to Non è ver	Gdym cię snując Quando assiso	Romanza.	30
4.	ULUBIONE.	Przy mandoline	Hej bracia noc czarowna Amis la nuit est belle	Souvenir de Rome.	30	19.	BEVIGNANI.	Wspomnienie Amor que fù	Jak anioł ten czarowny Com'era bello.	Romanza.	30
5.	STANZIERI.	Kochać cię będę Jo t'amero	Kochać cię będę Jo t'amero fin che	Romanza.	30	20.	ULUBIONE.	Oh! witam was O! volutta che sei	Oh! witam was cierpienia O! volutta che sei tormento	Ariette.	30
6.	ULUBIONE.	Spiewka rybaka Chanson du pécheur	O liljo kwiatku miły Ma belle amie est mor					Moja gwiazdeczka La mia stella	O wierna gwiazdko Te sola pei campi	Melodia.	22½
7.	CAMPANA.	Zanadtoś piękną Sei troppo bella	Któż zdoła oprzeć Non so resistere					Płacz rybaka. Lo chianto de lo marenaro	Tam po falach po głębinie Ana varca abannonato	Canzone Napol.	22½
8.	SCUDERI.	Spij. Dormi pure	Spij, spij śliczna Dormi pure dormi					Nie wierz dziewczyno Non ti fidare	Nie wierz miłości Non ti fidare	Canzone Popolare.	30
9. 9 bis	ABT. Mez.-Sop.	Tęsknota. Agathe	Gdy jaskółki frun Wenn die Schwalben					Oh! biedny kwiat Povero fior	Jam dał ci kwiatek Ti detti un fiore	Romanza.	15
10.	FILIPPI.	Czemu Perchè	Czemu teraz tak p Perchè mai così smor					O salutaris O salutaris	O przenajswiętsza O salutaris, o salutaris	Duetto.	30
11.	LUZZI.	Zdradzona La tradita	W spojrzeniu mia Avea negl' occhi			N.		Płyńmy Vogue léger zephir	Pogodą się niebo uśmiecha Le ciel sourit	Duetto.	45
12.	GABRIEL	Wyklęty L'Excommunié	Jam grzesznik Pécheur maudit					Kochać to żyć Aimer c'est vivre	Pozwól niech twego Laisse que je respire	Duettino.	45
13. 13 bis	BOLLATI. Mez.-Sop.	Kwiatek La Mammoletta	Śpij kwiatku śpij Resta o diletta					Wszystko przemija Tutto passa	Chwila skrzydlata L'ora che vola	Duettino.	37½
14.	SOBAŃSKI.	Pocałunek Un bacio	Ah! za westchnieni Per un sospiro tenero					Spójrz jak się cicho Una sera d'amore	Spójrz jak się cicho pieści Guarda che bianca luna	Duettino.	37½
15.	GIAMBONI.	Tyś piękną jest Giulia gentil	Tyś piękną jest Giulia gentil dal bel					Gwiaździste niebo Il ciel stellato	Na niebie roje gwiazd La notte placida	Duettino.	45



ne éditeur.

CIAFFEI.

ALBUM WŁOSKIE. ALBUM ŚPIEWÓW SALONOWYCH w przekładzie Jana Chęcińskiego.

ALBUM de SALON.

1.	LUZZI.	Zdrowaś Marya Ave Maria	Zdrowaś Marya ła Ave Maria piena di gr					Canzonetta. Sopran. Mezzo Sopr.	Hej dziewcze hej figlarne Nenella destu core	Napolitana.	30
2.	LUZZI.	Moja matka. Mia madre	Jest anioł co gdy sp Veglia i miei sonni					Spiewka hiszpanska	Podobno cię łączą On dit que l'on te marie	Canzonetta.	30
3.	GUERCIA.	A jednak zdradzał Non m'amava	Przemawiał do m Ei mi diceva					Jedyna pieśń	Choć od niej oddalicie mnie	Spiew.	30
4.	CAMPANA.	Radość i boleść Gioja e dolore	W mego życia hoże Sul mattin della spe					Czy ja cię kocham Irene	Czy ja cię kocham Ob ich dich liebe	Volkslied.	15
5.	CAMPANA.	Żal La veglia	Gdy noc ziemię do s Or che tutto intorno					Dobranoc	Co wieczor nim spocznę	Spiew.	30
6.	CAMPANA.	Dla czego Perchè	Dla czego chwil ros Perchè dei brevi istar					Śpiewka Chansonette	Gdy nie masz nic do powiedz	Chansonette	15
7.	CAMPANA.	Umrzeć dla ciebie Morir per tè	Okrutna czyliż cię E puoi si barbara					Cicho śpij	Dokoła cisza milczy bor	Spiew.	30
8.	CAMPANA.	Opuszczona Povera Lia	Tam u płaczącej wierzby A piè del mesto salice	Melodia.	30	8.	ANONYME.	Spiewka Szkocka	Kiedy kogoś ktos pozdrowi	Spiewka Szkocka.	22½
9.	CAMPANA.	Kwiaciarka florencka La Fioraja di Firenze	Paniczu piękny, chciej Bel signorino, la prenda	Arietta.	37½	9.	DRECHSLER.	Zwierciadło duszy	Gdym patrzał w czarowne twe oczy	Spiew.	15
10.	BIANCHI.	Jam twój Sarà, sarà	Jam twój na wieki twój Sarà, sarà, sarà	Arietta.	22½	10.	KÜCKEN.	Gwiazdeczka	Gwiazdeczko czemu nademną	Spiew.	30
11.	GUGLIELMO.	O czarne źrenice O nere pupille	Oj czarne źrenice O nere pupille	Romanza.	22½	11.	GUMBERT.	Moja chata	Znam ja znam coś droższego	Spiew.	30
12.	CASOTTI.	Kwiaciarka. Fioraja.	Młodosc i piękność mam Son bella e giovine.	Canto popol.	22½	12.	GRABEN-HOFFMANN.	500000 Diabłów	Diabłów pięćkroć sto tysięcy	Spiew humoryst.	37½
13.	PINSUTI.	Kochałem cię T'amava allor	Kochałem czar T'amava allor [Jai maistes yeux]	Melodie.	30	13.	SCHUBERT.	Zdrowaś Marya Ave Maria	Zdrowaś Marya w niebie Ave Maria reine	Modlitwa.	37½
14.	MARCHETTI.	Na co umierać Perche si more	Dziś za zmarłych Oggi e il giorno	Meditatione.	22½	14.	SCHUBERT.	Wędrowiec Le voyageur [Der Wanderer]	Przybywam tu z dalekich J'arrive d'un pays	Spiew.	30
15.	MARIANI.	Pobladły listek. Una foglia	Zielony byłeś barwą Verde tu festi	Canto popol.	30	15.	SCHUBERT.	Serenada Serenade	Niech mój spiew Jusq'a toi mes chants	Serenada.	30
16.	COEN.	Wówczaś i dziś Allora ed oggi	Pamiętam chwilę Jo mi rammento	Canto popol.	22½	16.	SCHUBERT.	Przebudź się	Skowronek piosnką wita już	Serenada.	15
17.	ROBAUDI.	Do gwiazdy powiernicy A la stella confidente	Gwiazdo miłości Astro d'amore	Romanza.	37½	17.	KÜCKEN.	Zdrowaś Marya	Zdrowaś Marya z Tobą Pan	Modlitwa.	22½
18.	DE-GIOSA.	Straszna sukienka La veste di lutto	Dziaduniu każ mi dać Non voglio Babo	Stornello.	30	18.	KÜCKEN.	Łza	J dla mnie kiedyś błogi los	Spiew	30
19.	RICCI.	Jaskółka La rondinella	O jaskołeczko nim O rondinella che passi	Canzonetta.	22½	19.	LACHNER.	Serenada	Gdy anioł snem	Serenada.	22½
20.	DE-GIOSA.	Poławiacz korali Il corallaro	Płyń barko płyń Va navicel	Romanza.	37½	20.	GOUNOD.	Gdzie z tobą płynąc Ou voulez vous aller	Dziewcze słóweczko rzuć Dite la jeune belle	Barcarolle.	30
21.	GUERCIA.	Jty nie wzywasz mnie E non mi chiami	Już drugi dzień głos dzwonu Ecco la squila	Melodia flebile.	30	21.	GOUNOD.	Marguerita	Gdy się do ciebie Quando a te lieta	Arya z Fausta	22½
22.	BEVIGNANI.	Piekna La Vezzosa	Mamo świat mówi Mama mi dicono	Valse.	30	22.	GUMBERT.	Spiewacy wdzięczni Vous qui voltigez	Spiewacy wdzięczni Vous qui voltigez	Ariette.	30
23.	MILILOTTI.	Kwiatek. Il fiorellino	Gdy księżyc blask Quando la bianca luna	Romanza	37½	23.	BUŁACHOW.	Nad kołyską	O dziecię tyś mej duszy siłą	Kołysanka.	15
24.	CAMPANA.	Spojrz w oczy Te sola.	Pytaj czy swych Chieder dovresti	Romanza.	30	24.		Zosia Joasia i Basia	Zosia Joasia z Basia wraz	Chansonnette	15

Album Complet Rs. 5. **Album Complet Rs. 4.**

VARSOVIE
chez **Ferdinand Hösick.** Editeur.

D 370/73